

HOLINESS OF THE DAY

אתה בחרתנו You have chosen us from all the peoples; You loved us and found favor in us; You exalted us above all the tongues and You sanctified us with Your commandments. You drew us close, our King, to Your service and proclaimed Your great and Holy Name upon us.

On the Sabbath, add the words in brackets.

ותתן And You gave us, HASHEM, our God, with love [Sabbaths for rest], appointed Festivals for gladness, Festivals and times for joy, [this day of Sabbath and]

Table with 4 columns: On Pesach, On Shavuos, On Succos, On Shemini Atzeres and Simchas Torah. Rows describe festival days and times of freedom/gladness.

ומפני חטאינו But because of our sins* we have been exiled from our land and sent far from our soil. We cannot ascend to appear and to prostrate ourselves before You, and to perform our obligations in the House of Your choice, in the great and holy House upon which Your Name was proclaimed, because of the hand that was dispatched against Your Sanctuary. May it be Your will, HASHEM, our God and the God of our forefathers, O merciful King, that You once more be compassionate upon us and upon Your Sanctuary in Your abundant mercy, and rebuild it soon and magnify its glory. Our Father, our King, reveal the glory of Your Kingship upon us, speedily; appear and be uplifted over us before the eyes of all the living. Draw our scattered ones near, from among the nations, and bring in our dispersions from the ends of the earth. Bring us to Zion, Your City, in glad song, and to Jerusalem, home of Your Sanctuary, in eternal joy. There we will perform before You our obligatory offerings, the continual offerings according to their order and the additional offerings according to their law. And

years, are observed by Jewish landowners in Eretz Yisrael even if the country is under foreign rule. We now say that the exile has deprived all or most of our people of these two categories of commandments. Then, we go on to mention a third category that we are deprived of in exile — the performance of the Temple service.

— And rebuild it soon and magnify its glory. Eretz Yisrael and the Temple are more than geographical or architectural concepts. There is a spiritual Presence that complements the material places on earth. When Israel sinned the spiritual Presence withdrew because it could not tolerate the nearness of

N. Sheerman Complete Art Scroll Sidur, Mesorah Pub Dec 1994

קדושת היום

אתה בחרתנו מכל העמים, אהבת אותנו, ורצית בנו, ורוממתנו מכל הלשונות, וקדשתנו במצותיה, וקרבתנו מלפנו לעבודתך, ושמה הגדול והקדוש עלינו קראת.

On the Sabbath, add the words in brackets.

ותתן לנו יהוה אלהינו באהבה [שבתות למנוחה ומועדים] לשמחה חגים וזמנים לששון, את יום [השבת הזה ואת יום]

Table with 4 columns: On Shemini Atzeres/Simchas Torah, On Succos, On Shavuos, On Pesach. Rows describe festival days and times of joy/gladness.

ומפני חטאינו גלינו מארצנו, ונתרחקנו מעל אדמתנו. ואין אנחנו יכולים לעלות ולראות ולהשתחוות לפניך, ולעשות חובותינו בבית בחירתך, בבית הגדול והקדוש שנקרא שמה עליו, מפני היר שנשתלחה במקדשך. יהי רצון מלפניך יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, מלך רחמן, שתשוב ותרחם עלינו ועל מקדשך ברחמיך הרבים, ותבנהו מהרה ותגדל כבודו: אבינו מלכנו, גלה כבוד מלכותך עלינו מהרה, והופע והנשא עלינו לעיני כל חי. וקרב פזורינו מבין הגוים, ונפוצותינו בנס מירפתי ארץ. והביאנו לציון עירך ברנה, ולירושלים בית מקדשך בשמחת עולם. ושם נעשה לפניך את קרבנות חובותינו, תמידים בסדרם, ומוספים בהלכתם. ואת

ultimately be recognized by the entire human race.

soil. The term ארץ, land, refers to the entire country from which the nation as a whole was exiled; ארמה, soil, refers to the individual parcels of land. These two conditions involve halachic differences. Some commandments, such as the laws of the Jubilee Year and the laws of Jewish indentured servants, cannot be observed unless the nation as a whole lives in Eretz Yisrael. Other commandments, such as those relating to tithes and the use of fruits during a tree's first four

— But because of our sins. This is a cardinal principle of Jewish faith. History is not haphazard; Israel's exile and centuries-long distress is a result of its sins. It is axiomatic, therefore, that only repentance can reverse this process.

— From our land ... from our